

İçindekiler/Table of Contents

- Translation History of Self-help in Turkish: The Emergence of a Cultural Field**1-24
Türkçede Kişisel Gelişim'in Çeviri Tarihi: Bir Kültürel Alanın Doğuşu
Fazilet AKDOĞAN ÖZDEMİR
Research/Araştırma
- Terimbilim Odağında ve Çevirmenin Tanıklığında Terim Üretiminde ve Çevirisinde Yeni Yönelimler**.....25-55
New Tendencies in Producing and Translating Terms in the Focus of Terminology and the Witnessing of Translator
Alize CAN RENÇBERLER
Araştırma/Research
- Television Series Repertoire in Turkey (1968-2019): A Perspective from Translation Studies**.....56-73
Türkiye'de Televizyon Dizileri Repertuarı (1968-2019): Çeviribilimsel Bir Bakış
Mehmet ERGUVAN, Müge IŞIKLAR KOÇAK
Research/Araştırma
- Ön Sözleri Tanıklığında Bir Çevirmenin Serüveni: Çeviri Tarihimizde Nurettin Sevin**.....74-97
The Adventure of a Translator in the Witness of the Prefaces: Nurettin Sevin
Burcu KANIDİNÇ
Araştırma/Research
- The Impact of Non-Native English on Omissions in Simultaneous Interpreting**.....98-109
Simultane Çeviride Ana Dil Olmayan İngilizce'nin Atlamalar Üzerindeki Etkisi
Şeyda KINCAL
Research/Araştırma
- Speaking the Enemy's Language: Representations of Multilingualism and Translation in Crimean**.....110-125
Düşmanın Dilini Konuşmak: *Kırımli'* da Çok Dillilik ve Çeviri Temsilleri
Aysun KIRAN
Research/Araştırma
- Yazınsal Bir Gençlik Edebiyatı Metni Olarak "The Catcher in the Rye" / "Çavdar Tarlasında Çocuklar"ın Analizi ve Çevirmenin Görünmezliği Üzerine Küçük Bir Yolculuk**.....126-143
"The Catcher in the Rye" and its Turkish Translation as a Young-Adult Novel: A Micro-Scale Journey into Translation Analysis and Translator's Invisibility
Necdet NEYDİM
Araştırma/Research

A Bourdieusian Perspective on the Public Service Interpreters Working at the Non-Governmental Organizations.....144-176

Sivil Toplum Kuruluşlarında Çalışan Toplum Çevirmenlerine Bourdieu'nun Sosyal Kuramı Işığında Bir Bakış

Aslı POLAT ULAŞ, Atalay GÜNDÜZ

Research/Araştırma

The Common Field and Habitus of Institutional Translators in the Late Ottoman Period.....177-191

Geç Osmanlı Döneminde Kurumsal Çevirmenlerin Ortak Alan ve Habitus'u

Semih SARIGÜL

Research/Araştırma

Fix, Ulla (ed.) (2018). Hörfilm. Bildkompensation durch Sprache. Berlin: Erich Schmidt Verlag, 171 s. + 91 s. ek, ISBN 3 503 07932 7.....192-199

Nurhan BAŞ

Kitap incelemesi/Book review